

平成27年(2015)
広報 さかえ
 8月号



▲毎年恒例の SAKAE リバーサイド・フェスティバル。今年もご来場をお待ちしています。【関連記事2・3ページ】

主な内容

- SAKAE リバーサイド・フェスティバル・・・・・・・・・・2～3頁
- 引き換え期日迫る（栄町プレミアム付商品券、子育て応援券）・・・4頁
- 厳しさを増す国保財政・・・・・・・・・・・・・・・・・・5頁
- 子育て中の皆さまへ・・・・・・・・・・・・・・・・・・6頁
- 利用しやすくなりました（妊婦ヘルパー・ベビーシッター支援）・・・7頁
- 国勢調査を実施・・・・・・・・・・・・・・・・・・8頁
- オーストラリアへ海外派遣、若い世代のアンケート調査を実施・・・9頁
- 平成 26 年度決算長門川水道企業団・・・・・・・・・・12頁
- 印旛郡市民体育大会・・・・・・・・・・・・・・・・・・15頁
- 健康よらず版・・・・・・・・・・・・・・・・・・18頁



754 号

今年は栄町が生まれて60年

編集・発行
 栄町企画政策課企画広報班
 毎月1日発行
 〒270-1592
 千葉県印旛郡栄町安食台1-2
 TEL 0476-95-1111(代表)

ひとが元気 まちが元気 みんなでつくる水と緑のふるさと さかえ

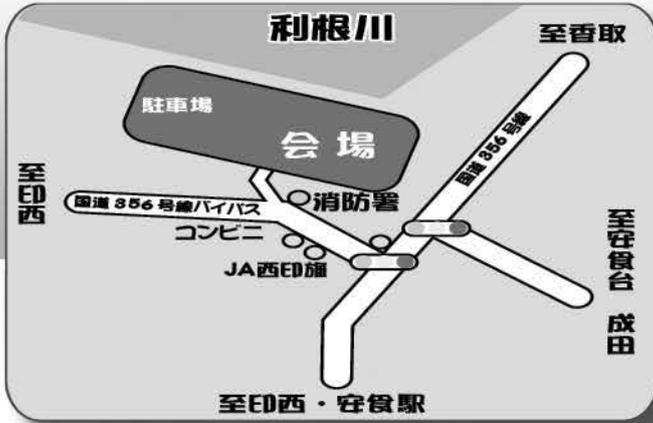
栄町町制施行 60 周年記念事業

SAKAE リバーサイド・フェスティバル

8 月 22 日(土) 利根川河川敷グラウンド

※雨天時は、23 日(日)に延期

ただし、ダンスコレクション・bayfm サマーキャンペーンは、延期せず、ふれあいプラザさかえ文化ホールで開催します。
なお、23 日(日)に延期した場合、プログラムは変更になります。



夏の夜空を 花火でいっぱい!



今年で第5回目となる SAKAE リバーサイド・フェスティバルのファイナルは、花火大会です。
花火大会をより盛大に 3,000 発を目標とし、次のおり街頭募金を行います。皆さんのご協力をお願いいたします。

街頭募金活動

とき 8 月 7 日(金)

ところ

- ・JR 安食駅南口
- 6 時 ~ 7 時 30 分
- ・ナリタヤ食彩館安食店
- 17 時 ~ 18 時
- ・マルエツ安食店
- 17 時 ~ 18 時

※協賛金も引き続き募集しています。併せて協力をお願いいたします。

問合せ 財政課内 SAKAE

E リバーサイド・フェス

ティバル実行委員会

(☎ 7702) へ

プログラム

【第 1 部 13 時～ 20 時】

内 容	時 間
マリニイベント	
マリジェットフリースタイル・パフォーマンスショー 世界チャンプによるマリジェット技の披露	① 14 時～ 14 時 15 分 ② 14 時 50 分～ 15 時 05 分
バスボート・マリジェット体験乗船／北総マリ ン体験乗船時間 5 分程度 ※受付制	13 時～ 16 時 30 分
河川巡視艇での利根川周遊／国土交通省 周遊時間約 40 分× 4 回・各回先着 20 名 ※受付制	① 13 時～ 13 時 40 分 ② 13 時 50 分～ 14 時 30 分 ③ 14 時 40 分～ 15 時 20 分 ④ 15 時 30 分～ 16 時 10 分
フィールドイベント	
自然災害体験・降雨体験車／国土交通省 自然の驚異を体験できる 3D シアター等 ※受付制	13 時～ 17 時
フィールドゲームコーナー※受付制 栄町子ども会育成連絡協議会・千葉ユニセフ協会・栄町社会福祉協議会 栄町教育委員会生涯学習課・水 ing (株)・シーデーシー情報システム(株)	
動物ふれあいコーナー／(株)アグリ・ベリー ヤギとのふれあい体験	
PR コーナー 成田国際空港(株)・千葉ユニセフ協会	
たつきゅうさん (大道芸人)／栄町出身	
水防活動・工法 PR／河川防災ステーション	18 時～ 21 時
キャンドルメッセージ／キャンドルナイトの会 手作りキャンドル 3,000 本によるメッセージ	
ステージイベント MC: Roni (bay fm)	
オープニング 下総栄太鼓・栄中学校吹奏楽部	13 時～ 13 時 55 分
bay fm サマーキャンペーンイベント【出演者 きゃんひとみ、斉藤りさ、光永亮太 予定】	14 時～ 14 時 30 分
どらむ君健康づくり体操 (栄町健康体操)	14 時 25 分～ 14 時 35 分
栄中ソーラン節	14 時 35 分～ 14 時 50 分
ダンスパフォーマンスショー フレンズダンスソサエティメンバーによるダンス披露	15 時 05 分～ 15 時 35 分
第 3 回ダンスコレクション in SAKAE (第 1 部) ダンスコンテスト (3 分× 15 組)	15 時 35 分～ 16 時 45 分
主催者・来賓あいさつ	16 時 45 分～ 16 時 55 分
第 3 回ダンスコレクション in SAKAE (第 2 部) ダンスコンテスト (3 分× 10 組)	16 時 55 分～ 18 時 05 分
ゲストパフォーマンスショー ISOPP (イソップ)・ひとりのできるもん	18 時 05 分～ 19 時
ゲストパフォーマン スショー 加藤雄一郎 (サクソ奏者) ミニライブ	19 時～ 19 時 25 分
第 3 回ダンスコレクション in SAKAE ダンスコンテスト 審査結果発表・表彰式 表 彰: 優勝・準優勝・優秀作品賞・特別賞 審査員: ISOPP・ひとりのできるもん・SNUKI	19 時 25 分～ 19 時 50 分
さかえフードコート	
模擬店 (19 団体・21 ブース) 栄町矢口工業団地連絡協議会・ポテトルネード・居酒屋出船・(株)諏訪商店・みゆーじかるを支える会・ さかえ世話人会・JA 直売応援隊・交友会・栄町商工会 / 女性部 / 青年部・栄町建設協同組合吉田翔子・ JA 西印旛農産物直売所・NPO 法人栄町観光協会・成田ゆめ牧場・ピッパラの樹・サムライ・(株)わたや	13 時～ 19 時
花火打大会	
協賛紹介	19 時 55 分～ 20 時
花火の打上げ (3,000 発)	20 時～ 20 時 40 分

※都合により、内容・時間などを変更または中止する場合があります

主 催 SAKAE リバーサイド・フェスティバル実行委員会

協 賛 日本食研ホールディングス株式会社・有限会社北総マリ・TBC (Tonegawa Bass Club)

XFJ (Xtreme Freeride Japan)・栄町・栄町教育委員会・栄町消防本部

後 援 国土交通省関東地方整備局利根川下流工事事務局

協 力 株式会社ベイエフエム・成田国際空港株式会社・栄町商工会・栄町建設協同組合・栄町地区連

絡協議会・西印旛農業協同組合・NPO 法人栄町観光協会・栄町矢口工業団地連絡協議会・栄

町黒大豆研究会・株式会社ナリタヤ・株式会社紀文食品東京工場・栄町建設業災害対策協力会・

キャンドルナイトの会・フレンズダンスソサエティ・NPO 法人ドラゴンカヌーさかえ

問合せ 産業課内 SAKAE リバーサイド・フェスティバル実行委員会事務局 (☎ ☎ 7713) へ

広報さかえ

**引き換え
期日迫る**

栄町プレミアム付商品券

引換券での商品券購入期間は

8月31日(月)まで、お早めの引き換えを!!

栄町プレミアム付商品券販売店

事業所名	住所	電話番号
ナリタヤ食彩館安食店	安食 2170-1	☎ 2266
BooK festa (マルエツ安食店内)	安食台 1-3-4	☎ 6353
セブンイレブン栄安食駅前店	安食 1-20-7	☎ 8080
フォトスタジオかつた	安食 1-18-1	☎ 8162
美容室 ヒロウミ	安食 2380-82	☎ 2228
カットルーム リトルクレセント	安食 2481-16	☎ 2343
(有)寺本サイクル	安食 2450-6	☎ 2272
高野内建設(株)	安食 3548	☎ 0217
(有)大野輪店	安食 3584	☎ 0123
八郎治	安食 3600	☎ 0105
居酒屋 出舟	安食 3659-1	☎ 5225
東京屋	安食 3660	☎ 0065
割烹 金田屋	安食 3692	☎ 1105
(株)善寿屋	安食 3731	☎ 0014
(有)秋山工業	安食 3785	☎ 3008
栄町商工会 (役場 4 階)	安食台 1-2	☎ 0245
(有)海老原生花	安食台 2-25-8	☎ 0337
天名家	安食台 2-26-11	☎ 4143
ファッション ダイワ	安食台 2-26-20	☎ 4129
(株)ほがらか パン香房キャビン	安食台 2-26-23	☎ 1203
居酒屋なゆた	安食台 2-27-21	☎ 9467
中国料理 安庵	安食台 5-11-2	☎ 8739
犬の美容室 ポチのいえ	安食台 5-14-23	☎ 8146
篠崎石材店	酒直 31-7	☎ 1483
印旛塗装	酒直 1718-138	☎ 2885
木もれ日レストラン(ドラムの里内食の文化館)	龍角寺 1039-1	☎ 0010
四季彩館(ドラムの里内の農産物直売所)	龍角寺 1039-1	☎ 0014
JA 西印旛農業協同組合とれたて産直館栄店	請方 368	☎ 2220
イワムラ (ファミリーショップ)	南 112-11	☎ 2577
(株)アネシーライフ	南ヶ丘 1-10-5	☎ 4255
(株)高橋工業	須賀 1968	☎ 2296
(有)桜井管商店	北 434	☎ 1919

※お店によっては、営業時間が異なりますのでご確認ください。

町内商店で、1,500円分も

お得にお買物ができるチャンス!

5月下旬に世帯主宛てに郵送した引換券で、5,000円で6,500円分のお買物ができるお得な商品券が購入できます。

また、商品券を購入できる引換券をお手元にお持ちの方は、有効期限が8月31日までとなっていて期日が

迫っていますので、これを機会に購入されてはいかがでしょうか。
なお、有効期限を過ぎた引換券は無効となり、それを過ぎますと商品券の購入ができなくなりますのでご注意ください。

購入場所

栄町商工会 (役場 4 階) とプレミアム商品券販売店の「のぼり旗」を掲げたお店で購入できます。
問合せ 栄町商工会 (☎ 0245) へ



子育て応援券の引換期限は

10月30日(金)です

町では、多子世帯への生活支援をする「多子世帯子育て応援券」を発行しています。

まだ引き換えがお済みでない方はお早めに!!
引換方法

5月下旬に、対象者の保護者宛に子育て応援券交付引換券を送付しています。まだ引き換えをしていない方は、お早めに福祉課子育て支援班で引き換えてください。

引換期間

10月30日(金)まで
※引換期間を過ぎた場合は、引き換えできなくなりますのでご注意ください。

応援券の金額

1冊6,000円
(500円×12枚)

有効期限

11月30日(月)までの6か月とし、期限を経過した応援券は使用できなくなります。

問合せ 福祉課子育て支援班 (☎ 37708) へ

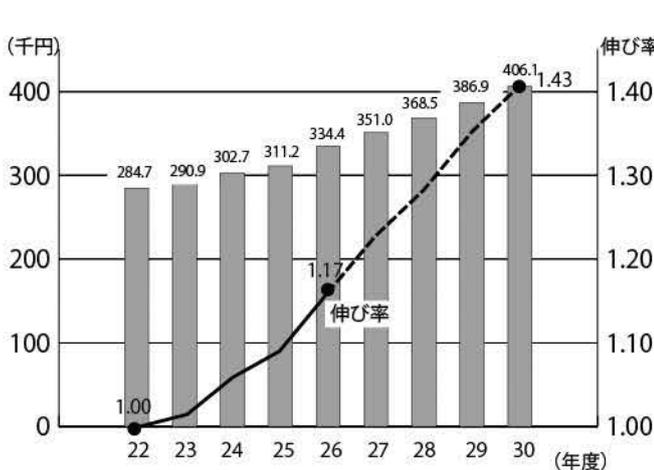
厳しさを増す国保財政

町の国民健康保険（国保）は、前月号でもお知らせしたとおり、高齢化の進展や糖尿病、高血圧、脂質異常といった生活習慣病を起因とする脳卒中などの増加により医療費が増大し、厳しい財政運営になっています。

国保の保険料は、年間の医療費の総額を推計し、そこから病院などで支払う一部負担金と国などの補助金や交付金を差し引いた額を保険料として各世帯に割り当てています。一人当たりの医療費は年度によってバラつきがあるものの、平成 26 年度までの 4 年間で 17.5%（年平均 4.4%）という高い伸び率を示し、国保が負担する保険給付費は総額で 2 億 5 千万円増加しています。一方で、近年の景気低迷や、急速な高齢化の影響により加入者一人当たりの保険料は伸び悩み、保険料総額は 6 億 5 千万円あたりで概ね横ばいであるため、収入と支出のバランスが崩れて赤字状態となっています。このため、前年度からの繰越金や国保特別会計の貯金である「基金」を取崩し、さらには一般会計からの繰入金により赤字分を補ってんじてきました。今後、一人当たりの医療費をこのままの伸び率で見込むと、平成 30 年度には 40 万円を超えてしまい、国保会計が破たんする恐れがあります。

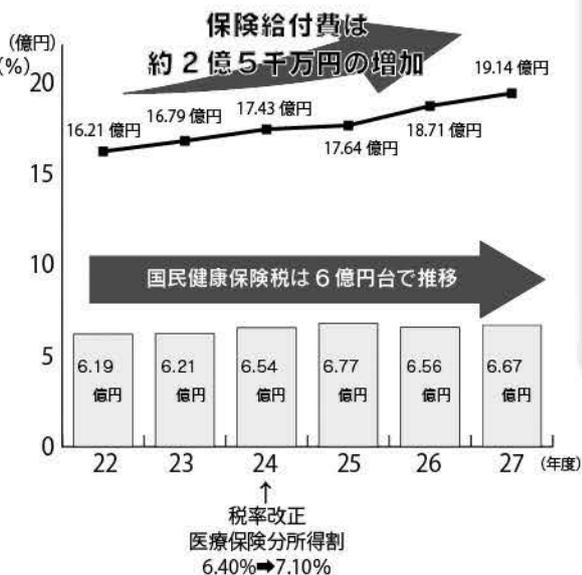
● 税収が増えない中で増加する医療費

1 人当たり医療費の推計

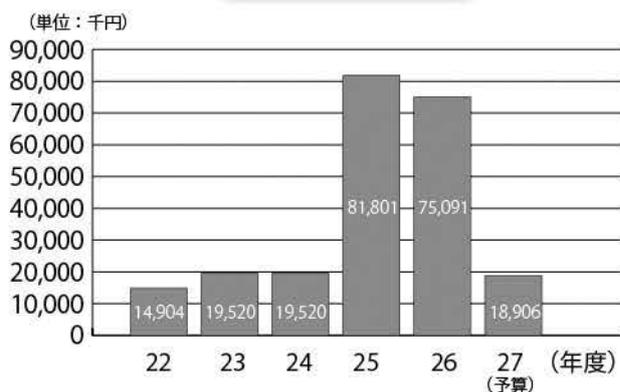


医療費は増加の一途
4 年間で 49,700 円（17.5%）も増加

保険税と保険給付費の推移



基金年度末残高



基金は国民健康保険の基盤を安定・強化する観点から、保険者の規模等に応じて安定的かつ十分な額を積立てることとされています。しかし、平成 25 年度以降毎年減少し、このままでは底をついてしまうと予想されます。

● 少ない国保財政調整基金の状況

※ 財政安定のための望ましい基金の保有額は過去 3 年間の平均保険給付費の 25% とされています。当町の場合は 4 億円を超える額となります。

問合せ 健康保険課国保班
☎ 7706 へ

子育て中の皆々へ

子育て相談を開始します



町では、8月4日(火)から、妊娠から出産・育児の期間を安心して子育てができるように、相談員を1名配置し、子育て相談事業を開始します。

ところ ふれあいプラザ さかえふれあいセンター 2階 学習情報室内相談室
※ふれあいプラザさかえ開館日の火曜日・土曜日

開室時間

9時から16時(12時・13時除く)

相談内容

- 妊娠や出産に関すること
- 育児やお子さまの成長に関すること
- 保育園や幼稚園の入園に関することなど
- ※相談は、小学校就学前のお子さまのことに限りません。お気軽にご利用ください。
- その他
 - 子育て情報、交流館アップR(ル)の申し込みやペリルーム(個別相談)も引き続き実施します。
 - 相談室に不在の場合は、アップR(ル)内にいます。

問合せ 福祉課子育て支援班

(☎33)77708へ

児童扶養手当

現況届の提出を

この届出は、毎年受給者の所得や受給者資格などを確認するため必要なものです。必ずご提出ください。
この届出を提出していただかないと8月分以降の手当が受けられなくなりま

提出期間

8月3日(月)～31日(月)

※現在、受給されている方は、7月末に案内を送付しています。

児童扶養手当

父母の離婚などにより、父または母のいない子どもがいる家庭(ひとり親家庭)の生活の安定と自立の促進および子どもの福祉の増進を図ることを目的として、支給される手当です。

対象者

18歳に達する日以後の最初の3月31日までの間にある児童(ある一定以上の障がいがある場合は20歳未満)を監護し、かつ、生計を同じくしている父・母のみの場合に支給されます。
手当の支給にあたっては、手当を受ける本人や扶養義務者(同居の直系血族および兄弟姉妹)の所得について制限があります。

問合せ 福祉課子育て支援班

(☎33)77708へ

ひとり親家庭の医療費の

一部助成の申請手続きを

18歳に達する日以後の最初の3月31日までの間にある児童(ある一定以上の障がいがある場合は20歳未満)を扶養する母子・父子家庭などとその児童に対して、医療費の一部助成をしています。
※資格認定には所得制限があります。

助成額

医療機関や保険薬局で支払った、健康保険の自己負担から一部負担額を除いた額
申請に必要なもの

- ①印鑑
- ②申請者本人の預金口座の分かるもの
- ③健康保険被保険者証(本人および児童)

④戸籍謄本
⑤世帯全員の住民票
※児童扶養手当を申請している方は④・⑤の提出が省略できます。

現在、助成を受けている方は、7月31日で受給資格の有効期限が終了してしまいますので、申請をしていただかないと、8月1日以降の助成が受けられなくなりま

受給者に該当する方は「ひとり親家庭医療費等資格認定申請書」をご提出ください。
現在、児童扶養手当を受給している方は、現況届の案内通知に申請書を同封しましたので、現況届と一緒に提出ください。

問合せ 福祉課子育て支援班

(☎33)77708へ

子ども医療費助成受給券の更新

8月から使用できる新しい「子ども医療費助成受給券」(中学3年生までの児童対象)は、7月下旬に郵送いたしました。まだ申請がお済みでない方は、お早めに申請をお願いします。



申請方法
子ども医療費受給資格認定申請書に、対象となるお子さまの健康保険証(写し)を添付し、福祉課子育て支援班へご提出ください。

※平成27年1月1日現在で栄町に住民票の無かつた方は、前住地の市区町村長が発行する「市町村民税課税証明書(平成27年度)」が必要になります。

問合せ 福祉課子育て支援班

(☎33)77708へ

今月から利用しやすくなりました

妊婦ヘルパー・ベビーシッター支援事業

2つの支援事業の変わったところ

1時間当たりの助成の限度額は：1,000円
(利用料の2分の1の制限を廃止しました)

例① 妊婦の方がシルバー人材センターに庭の草取りを2時間依頼した場合
利用料金 2時間×1,045円＝2,090円
助成金 2時間×1,000円＝2,000円
実質90円でお庭がきれいになります。

例② 妊婦の方がシルバー人材センターに部屋の掃除を2時間依頼した場合
利用料金 2時間×902円＝1,804円
助成金 2時間×902円＝1,804円
実質的に無料でお部屋がきれいになります。

▼妊婦への支援事業

家事、育児支援のために自宅で民間のベビーシッターやホームヘルパーを利用した場合の利用料の一部を助成します。

対象者 妊娠中の方
助成内容 1時間当たり1,000円が限度額(年間20時間まで)

助成方法 助成の申請をしていただき、ご指定の口座に助成金を振込みます。

▼ベビーシッター支援事業

保護者の方が、映画や観劇、美容院など子育ての息抜きやストレス解消のため、自宅で民間のベビーシッターを利用した場合の利用料の一部を助成します。

対象者 満2歳の誕生日が属する月の末日までの間にある子どもの保護者
その他 対象事業所の指定はありません。右の事業所の一例などからサービス事業所をご利用ください。

問合せ 福祉課子育て支援班
(☎337708)へ

事業所名	連絡先
栄町シルバー人材センター	95-6021
アルファマミーサポート	0120-306-227
ベビー&シルバーサポート	29-0623
ハニークローバー	03-6721-7186
AsMama (アズママ)	045-263-6433
ママMATE (ママメイト)	04-7181-8100

臨時福祉給付金

昨年4月からの消費税率の引上げの影響を緩和し、所得の低い方への負担を軽減するため、暫定的・臨時的な措置として「臨時福祉給付金」を支給します。

支給対象者

○平成27年1月1日時点で、栄町に住み票がある方
○平成27年度分の町民税(均等割)が課税されていない

※ただし、町民税(均等割)が課税されている方の扶養となつていて、生活保護

の受給者である場合は、対象とはなりません。

支給額 対象者一人につき6,000円

申請手続

支給対象者となる可能性のある方には、世帯主宛てに8月下旬に申請書を送付いたします。

平成27年度は、「臨時福祉給付金」と「子育て世帯臨時特例給付金」のそれぞれの支給要件を満たす方について、両方の給付金を受け取ることができます。

なお、9月1日(火)から受付を開始する予定ですが、受付期間や場所などの詳細については広報9月号でお知らせいたします。

問合せ 福祉課臨時福祉給付担当 (☎337708)へ

特別児童扶養手当

所得状況届の提出を

この届出は、特別児童扶養手当の受給者の所得や受給資格などを確認するため、毎年行うものです。

現在手当を受給中の方は、忘れずに提出してください。

この届を提出していただけないと、8月分以降の手当が受けられない場合があります。

受付期間

8月11日(火)～9月10日(木)

支給対象者

身体、知的および精神に中度/重度の障がいがあるため、日常生活で常に介護を必要とする在宅の20歳未満の児童を養育している方

問合せ 福祉課障害者福祉班 (☎337708)へ



平成 27 年 国勢調査を実施

国勢調査 2015

10月1日現在で、日本に住んでいるすべての人および世帯を対象に、国勢調査を実施します。

5年に1度の大切な調査です。この結果は、各種行政施策の基礎資料や特に今後の町の財政に大きく影響します。必ず調査票をご提出ください。

国勢調査ネット回答開始

今回の調査から、インターネットでの回答ができるようになります。

先にインターネットでの回答を受け付け、インターネットで回答されなかった世帯には紙の調査票を配布して調査を行います。紙の調査票は調査員に直接渡していただくか、郵送でもご提出いただけます。

9月10日(木)より、調査員がインターネット回答のための書類をお配りします。ご家庭のパソコンやスマートフォンでも回答できますので、ご協力をお願いします。

国勢調査を装う調査などについて



国勢調査を装った不審な連絡や訪問があったとの報告が千葉県よりありましたので、ご注意ください。

は、顔写真入りの調査員証と国勢調査の腕章を付けた調査員が、訪問して調査を行います。

不審な電話や訪問があった場合は、企画政策課までご連絡ください。

問合せ 企画政策課企画広報班 (☎337701) へ

あなたの地域も資源回収運動にご参加ください!

資源回収運動は、自治組織やPTA・子ども会などの公共的団体が、回収の日時・場所を決め、家庭から出される古紙などの資源を資源回収業者に引き取ってもらう、自主的なりサイクル活動です。

町では、こうした活動がごみの減量化・資源化につながることから、回収運動を行った団体に、回収1キログラムあたり3円の奨励金を交付し、それぞれの団体の活動資金として役立てられています。

回収品目

- 紙類 (新聞、雑誌、ダンボール、包装紙などの雑紙)
- 布類 (古着、毛布は対象外)
- 金属類 (アルミ、鍋、フライパン、包丁、ファンヒーターを含むストーブ、ガステーブル、ヘルスメーター、自転車、スコップなど家庭で使用している金属)
- ガラス類 (コップ、皿、破損したビン、薬剤が入

ついていたビン、ガラス製品、割れガラスなど)

- 陶磁器類 (カップ、皿、壺、植木鉢、破損した陶磁器製品など)

※各団体により回収方法・回収品目が異なりますので、ご注意ください。

※破損していない飲料用ビンは水曜日の資源物の日に出してください。

団体の登録

新規登録を希望する団体は、環境課にご相談ください。

問合せ 環境課資源班 (☎337710) へ

生ごみの減量化にご協力を!!

毎日の生活の中で捨てられる生ごみ。家庭から排出される生ごみの約4割が生ごみだということをご存知ですか?

生ごみは、工夫次第で排出する量を減らすことができます。

例えば・・・

- 水切りを徹底する
- 必要以上に料理を作り過ぎない

- 調理くずや食べ残しを少なくする
- 生ごみ減量化機器などを利用する

▼生ごみ減量化機器助成金

町では、生ごみの減量化を図るため、ごみの量が5分の1に減少する生ごみ減量化機器や微生物を利用し生ごみを発酵分解する生ごみ処理容器などの購入費の一部を助成しています。

対象者

- 町内在住の方
- 世帯主および世帯員に町税の滞納がないこと
- 減量化機器または処理容器を購入してから2カ月以内であること
- ※購入を予定されている方は、事前に環境課までご連絡ください。

助成金の額

- 減量化機器 (電気式) 購入額の3分の2 (限度額30,000円)、1世帯1基まで
- 処理容器 (EM菌容器) 購入額の3分の2 (限度額2,000円)、1世帯2基まで

問合せ 環境課資源班 (☎337710) へ

オーストラリアへ海外派遣

『栄町元気事業支援日本食研基金中学生海外派遣事業』

真の国際人を栄町から

この度、日本食研ホールディングス(株)のご協力により町独自の中学生派遣研修を本年度よりスタートします。



ブリスベン

研修目的 オーストラリアでのホームステイや現地校との交流を通じて、英語力を高め、異文化理解を深めるとともに、町から真の国際人として活躍できる人材を育成する

研修期間 8月20日(木)～28日(金)の9日間

研修先 オーストラリア(ブリスベン方面)

参加者 町内中学生 10名

主催 栄町元気事業支援日本食研基金中学生海外派遣事業実行委員会

問合せ 学校教育課指導班 (☎③ 7717) へ

若い世代の方を対象に

アンケート調査を実施

現在作成中の栄町総合戦略に反映させるために、若い世代の方々の意識調査を実施いたします。

郵送された方はご協力をお願いいたします。
対象者

7月1日現在で16歳・20歳の住民

問合せ 企画政策課企画広報班

(☎③ 7701) へ

龍夢くんがエントリー

ゆるキャラ(R)

グランプリ2015



今年も開催される「ゆるキャラ(R)グランプリ2015」に我々が「龍夢」くんもエントリーします。

順位はパソコンやスマートフォン、携帯電話などからの投票で決まります。

昨年は544位でしたので、ぜひ龍夢くんへ投票をお願いいたします。

投票期間

8月17日(月)～11月16日(月)

問合せ 企画政策課企画広報班

(☎③ 7701) へ

ゆるきゃら

検索

※1日1回投票ができます

会員募集 コーラス名『ジェンマ』



ハーモニーを楽しみたい方むけに発足しました!

- ♪ 練習日(木曜日) 8/6、8/20、9/3、9/17、10/1、10/29
- ♪ 場所 ふれあいプラザ第1音楽室(4時～5時)
- ♪ 指導 藤丸崇浩、小倉早な糸(ピアノ 鈴木志満子)
- ♪ 練習曲 カーペンターズ、<日本歌曲>赤とんぼ等
- ♪ 会費 1か月 2,000円、楽譜代別
- ♪ 事務局連絡先 宮本喜久江 050-3708-4617
中野雪子 090-4743-6335

※見学はご自由にいらして下さい



ボディケア・整体
リフレクソロジー

営業時間

月曜日～金曜日 AM10:00～PM21:00
第4.5土曜日 AM10:00～PM21:00
最終受付PM20:00/予約優先
定休日
日曜日・祝祭日・第1,2,3土曜日
千葉県印旛郡栄町安食台2-25-10
tel 0476 95 8090

元、トップアスリートが贈る
ボディケアの店
Skit!からのご提案!
老若男女を問わず皆様の
ボディメンテナンスに!
洗練されたテクニックを
プライベートな空間で
至福のひとつときを...

おすすめ
リフレクソロジー 40分・・・¥5,000-
足裏・ふくらはぎ(オイルトリートメント)
ボディ 40分・・・¥4,800-
60分・・・¥6,500-
その他メニューご用意しております

8月は「食中毒予防強調月間」

高温多湿となる夏期は、腸炎ビブリオやカンピロバクターなどの細菌を原因とする食中毒が最も発生しやすい時期です。

県では、夏期における食中毒の発生を予防するために、8月1日から8月31日までを「食中毒予防強調月間」とし、食中毒予防の啓発や食品営業施設への監視指導を強化しています。食中毒は飲食店だけでなく、家庭においても発生していますので、食品の取扱いに注意して食中毒を防ぎましょう

食中毒を防ぐ6つのポイント

① 買い物

- 消費期限を確認する
- 肉などの生鮮食品や冷凍食品は最後に買う
- 肉や魚などは汁が他の食品に付かないように分け、ビニール袋に入れる
- 寄り道をしないで、すぐに帰る

② 家庭での保存

- 冷蔵や冷凍の必要な食品は、持ち帰ったらすぐに冷蔵庫や冷凍庫に保管する
- 肉や魚はビニール袋や容器に入れ、他の食品に肉汁などがつかないようにする
- 肉、魚、卵などを取り扱うときは、取り扱う前後に必ず手指を洗う
- 冷蔵庫は10℃以下、冷凍庫はマイナス15℃以下に保つ
- 冷蔵庫や冷凍庫に詰めすぎない

③ 下準備

- 調理の前に石けんで丁寧に手を洗う
- 野菜などの食材を流水できれいに洗う
- 生肉や魚などの汁が、果物やサラダなど生で食べられるものや調理の済んだものにかからないようにする
- 生肉や魚、卵を触ったら手を洗う
- 包丁やまな板は肉用、魚用、野菜用と別々にそろえて使い分けると安全

④ 調理

- 調理前に手を洗う
- 肉や魚は十分に加熱。中心部を75℃で1分以上の加熱が目安
- 冷凍食品の解凍は冷蔵庫や電子レンジを利用し、自然解凍は避ける
- 冷凍食品は使う分だけ解凍し、冷凍や解凍を繰り返さない
- 使用後は使う分だけ解凍し、冷凍や解凍を繰り返さない
- 使用後のふきんやタオルは熱湯で煮沸した後しっかりと乾燥させる
- 使用後の調理器具は洗った後、熱湯をかけて殺菌する

⑤ 食事

- 食べる前に石けんで手を洗う
- 清潔な食器を使う
- 作った料理は、長時間、室温に放置しない

⑥ 残った食品

- 残った食品を扱う前にも手を洗う
- 清潔な容器に保存する
- 温め直すときも十分に加熱
- 時間が経ちすぎたものは思い切って捨てる
- ちよつとでもあやしいと思ったら食べずに捨てる

問合せ 印旛健康福祉センター
 ター (☎043-483-1137)
 印旛保健所管内食品衛生協会 (☎043-483-1179)
 環境課保全班
 (☎7710) へ

無料就労相談 (要予約)

働くことに悩んだら北総サポステに相談しよう

とき 8月20日(木)

① 10時～12時

② 13時～17時

ところ ふれあいプラザ さかえふれあいセンタ

① ③階調理実習室

② 2階会議室1

対象 15歳～40歳未満の自立(就労)に悩みを抱えている若者またはその家族

相談員 キャリアカウンセラー

申込み 電話による事前申込み

問合せ ちば北総地域若者サポートステーション (☎247780) へ

中華料理 香林

栄町安食台2-25-3

パート・アルバイト募集!!

- ☆土日、祝日働ける方
- ☆夜働ける方
- ☆長期間働ける方大歓迎です

0476-95-7850まで

営業時間:11:30～14:00 水曜日定休
17:30～21:00

お庭でお困りなことはありませんか?

造園・外構・剪定・抜根・伐採

ご相談だけでも、1本からでもお伺いします!

会社名



木村ガーデン

住所 栄町安食2172-15

TEL 0476-33-4622 FAX 0476-33-3486

代表 木村晶夫

木村ガーデン

で検索!

栄町町制施行 60 周年記念事業

大相撲

千賀ノ浦部屋が夏合宿

栄町出身の力士「舁ノ山」が所属する、千賀ノ浦部屋の夏合宿が栄町で行われます。

稽古風景などの見学は自由です。この機会に大相撲の迫力を感じてみませんか。

朝稽古 8月5日(水)～9日(日)

7時～11時頃

稽古場所 ふれあい公園 (安食台第一近隣公園前)

※駐車場は、ふれあいプラザさかえをご利用ください。ちやんこの振る舞い

期間中、稽古終了後は力士によるちやんこの振る舞いがあります。

ぜひ、この機会に千賀ノ浦部屋直伝のちやんこをご賞味ください。

ちびっこ大相撲体験会



▼ 昨年の体験会の様子

とき 8月9日(日)

10時受付

ところ ふれあい公園

内容 相撲体験

力士との取り組み

(安食台第一近隣公園前)

服装 体操服で参加し

てください。まわしは、

用意します

対象者 小学生・中学生

申込み 電話で申込み

問合せ 生涯学習課

スポーツ振興班

(☎95-1112)へ

振り込め詐欺

に注意!!

振り込め詐欺の被害が、全国的に多発しています。

自分だけは大丈夫と思わず、日ごろから被害に遭わないよう十分気を付けましょう。

だましの手口(例)

○「会社の小切手が入ったカバンをなくした」

○町の職員を名乗り、「還付金があるのでATMに行ってください」

○警察官を名乗り、「銀行口座が悪用されているので、キャッシュカードを預かりに行きます」

○「会社のお金を使い込んでしまった。至急お金が必要」

などと、息子や家族だけでなく、町職員や警察官などになりすまして、騙そうとしてきます。

お金を振り込む前に、もう一度、家族や警察に必ず相談しましょう。

相談先

成田警察署生活安全課 (☎27-0110)

印西警察署生活安全課 (☎42-0110)

問合せ 総務課行政班 (☎95-1111)へ

振込め詐欺の被害に遭わないよう十分気を付けましょう。

水まわりでとまったらまずお電話を!!



- ★水まわりのトラブル
排水つまり、トイレつまり、水漏れ
- ★リフォーム
システムキッチン、ユニットバス、床暖房
- ★器具の取替・修理
蛇口、流し台、洗面台、便器、給湯器

水をベースに住まいの快適を考える 水まわりのリフォーム店

リフォームスタジオ オオイシ

印旛郡栄町請方1019.3
携帯090-3406-2805 ☎0476-95-1840

衣類は季節を問わず買取りしています!

日本の良い習慣のひとつに兄妹からの洋服のお古(おさがり)があります。すぐに捨てたりせず、家族や親戚やご近所と譲り合い何度も着られていました。愛着のあるお洋服は、是非オフハウスへお気軽にお持ちください

ご不要な衣類は100%引取りOK!お持帰りゼロを実施中です
※買取りの際、運転免許証や健康保険証などの身分証明書が必要です



オフハウス安食店 0476-80-1237 10時~20時

明治 25 年・地元栄町で創業、四代 125 年

住宅・店舗 新築
耐震改修
水回り改修

高野内建設(株)

栄町安食2481-15 ☎95-0217
<http://www.takanouchi-kensetu.jp>

自由設計リフォーム

Refine

リファイン

安心と信頼のリフォーム

リファイン印西

印西市小林 2523-1
☎97-0800
refine-inza@takanouchi-kensetu.jp

印西市 OPEN!!

平成 26 年度決算 長門川水道企業団

問合せ 長門川水道企業団

(☎③ 7718) へ

業務量

業務などについて、平成 27 年 3 月末の給水戸数は 7,798 戸 (25 戸増)、給水人口は 19,410 人 (182 人減) となりました。給水人口が減少したことにより、年間総有収水量が 2,174,476 m³ (35,217 m³減) となりました。

業務項目	企業団	内 訳	
		栄町分	印西市分
給水戸数	7,798 戸	7,618 戸	180 戸
給水人口	19,410 人	18,878 人	532 人
年間総給水量	2,280,874 m ³	2,196,317 m ³	84,557 m ³
1 日平均給水量	6,249 m ³	6,017 m ³	232 m ³
年間総有収水量	2,174,476 m ³	2,093,863 m ³	80,613 m ³
1 日平均有収水量	5,957 m ³	5,737 m ³	220 m ³
1 人 1 日平均有収水量	306.9 ℓ	303.9 ℓ	415.1 ℓ

財務状況

平成 26 年度の総収入は、6 億 1,728 万 3 千円 (23.8%増)、総支出は 5 億 806 万 3 千円 (10.7%増) と収入および支出額について大きく変動しておりますが、これにつきましては地方公営企業会計制度改正に伴う現金収支を伴わないものが主な理由となります。給水収益につきましては、給水人口の減少により、4 億 5,909 万円 (1.8%減) となりました。

単位：千円

項目	金額
総資産	4,663,151
うち固定資産	3,988,381
うち流動資産 (現金)	674,770
うち繰延資産	—
負債	2,293,494
資本	2,369,657
累積欠損金	—

貸借対照表

単位：千円

項目	金額
総収入	617,283
うち給水収益	459,097
うち長期前受金戻入	61,315
総支出	508,063
うち支払利息	27,552
うち減価償却費等	190,274
経常利益	56,706
純利益	109,221

損益計算書

企業債等残高

配水管布設工事のため、平成 26 年度には財務省より 1,400 万円の借入れを行いました。

単位：千円

項目	金額
企業債	1,072,355
うち財務省分	691,924
うち地方公共団体金融機構分	366,631
うち市町村振興資金分	13,800

職員給与の状況

月例給の引上げと勤勉手当の 0.15 月分の引上げ等により、前年比 0.5%増加しました。

単位：千円

項目	平成 26 年度	平成 25 年度
職員給与費	48,983	46,654
職員平均給料月額	343	333
職員平均手当月額 (期末勤勉手当含む)	167	153
企業長他報酬	674	674

建設工事等

平成 26 年度に実施した主な建設改良事業については、安食台地区の配水管布設工事及び、前田浄水場のオゾン接触池改良工事等を行いました。

名称	金額	請負業者	備考
オゾン接触池改良工事	36,180,000 円	村檉建設工業(株)	オゾン接触池の池内改良 560 m ² 外壁改良 269 m ²
平成 26 年度配水管布設工事 (第 1 工区)	10,227,600 円	(株)平安管設	安食台 3 丁目地先 ポリエチレン管 φ 75mm、 L=113.6m
平成 26 年度配水管布設工事 (第 2 工区)	9,482,400 円	(株)長門建設	安食台 3 丁目地先 ポリエチレン管 φ 75mm、 L=96.5m

第39回「水の日」 「水の週間」



水の大切さや、水資源の重要性など、多くの方に関心や理解を持つていただくため、毎年8月1日を「水の日」とし、この日を初日とする一週間を「水の週間」として定められています。

私たちが日常生活の中で、受けている様々な「水の恵み」を守り続けるため、一人ひとり、何が出来るか考えてみましょう。また、夏は特に水の使用量が多くなる季節です。この機会に節水に心掛け、限りある水を大切に使いましょう。

問合せ 長門川水道企業団
☎ 7718

精神疾患の家族をもつ方の相談日の開催について

「精神疾患」は国が重点的に対策を講じることとなっている「5大疾病」(がん/脳卒中/心筋梗塞/糖尿病/精神疾患)に入っていることから、実はとても身近な病気です。

今回、精神疾患やそれによる生活のしづらさを抱えるご家族がいる方の相談日を開催します。相談は、実際に同じ家族の立場での経験をもつ、近隣の家族会に担当をお願いしています。

ご家族の皆様にとって少しでも気持ちが悪くなるように、この機会をお見逃しなくご利用ください。

※隔月で開催予定
とき 8月18日(火)
10時～12時

ところ ふれあいプラザさかえふれあいセンター
1階ふれあい交流室

担当 かぶらき会(佐倉市) 会長 大賀氏

費用 無料
問合せ 福祉課障害者福祉班
☎ 7708

移動交番の開設

【今月の移動交番車の開設予定日】

ふれあいプラザさかえ	
8月4日(火)・6日(木)	10時～11時30分
20日(木)・31日(月)	14時～15時30分
竜角寺台コミュニティーホール	
8月7日(金)・14日(金)・21日(金)	14時～15時30分
27日(木)	
房総のむら	
8月1日(土)・12日(水)・26日(水)	10時～11時30分
6日(木)・10日(月)・30日(日)	14時～15時30分
JAとれたて産直館栄店	
8月8日(土)	10時～12時
29日(土)	14時～15時

問合せ 成田警察署 (☎ 27 0110)
印西警察署 (☎ 42 0110) へ

栄町放射線量測定結果

【測定日】 7月2日(木)

施設名	地区	測定値		
		5cm	50cm	1m
竜角寺近隣公園	竜角寺台2	0.09	0.08	0.08
矢口神明公園	矢口神明4	0.11	0.11	0.11
布鎌小学校(グラウンド)	請方	0.08	0.08	0.08
役場玄関前駐車場	安食台1	0.07	0.08	0.08

【単位：マイクロシーベルト/1時間当たり (μSv/h)】
日立ALOKA製γ線シンチレーション式サーベイメーター型名TCS-172B

問合せ 環境課保全班 (☎ 33 7710) へ

リフォーム補助金申請受付スタート!!

快適・安心・エコなリフォーム工事をご提案します。
補助金申請手続きは当社で代行させていただきます。
お気軽にお問い合わせ下さい。



TOTO 水彩工房成田日赤前店
TEL 29-8666 成田市鎌田町177-25

有限会社 桜井管商店

栄町北434 救護にいくいく
TEL:0476-95-1919 http://951919.jp

感謝を込めて
町内お食事券
ご贈呈
地域の利便
を広げます様に...



おがわ内科 電話 80-2777

JR安食駅改札口直進2分
各種予防接種・健康診断・健康相談

診療時間	月	火	水	木	金	土	日・祝
AM9:00~12:30	○	○	休	○	○	○	休
PM3:00~6:00	○	往診	休	○	○	△	休

△ただし、土曜日は PM2:00~5:00
〒270-1516 印旛郡栄町安食1-18-23 駐車場12台有

8月12日(水)~16日(日)休診になります

ご家族の安心のお手伝い 交通災害共済申込受付開始!!



交通災害共済は、利益を目的としない住民相互の共済制度で、公共団体が運営している安心、有利な制度です。
年間700万円の掛金で交通事故にあった場合に最高150万円の見舞金が支払われます。
8月は、一斉加入推進月間となつていますので、この機会にご家族そろつて加入されることをお勧めします。

年会費 一人につき700円
共済期間 9月1日～平成28年8月31日(1年間)
対象となる事故

自動車、オートバイ、自転車などの交通による事故で、自動車安全運転センターから交通事故証明書が発行されたもの

見舞金の額

死亡：150万円

傷害：入院・通院実日数に応じて2万円～50万円

身体障害：身体障害等級1級または2級

傷害見舞金のほかに50万円

交通遺児：遺児一人につき10万円

申込期間 8月3日(月)～31日(月)

※土・日曜を除く。

申込方法 加入申込書に会費を添えて住民課窓口へお持ちください。

※加入申込書は、住民課窓口にあります。幼稚園や保育園、小・中学校などで集団加入している方は対象外です。また、申込期間が過ぎた後でも随時申込をお受けします。申込みの際は、おつりのないようお願いします。

問合せ 住民課戸籍住民班(☎③7704)へ

決して他人事ではありません 中東呼吸器症候群 (MERS II マーズ)

中東呼吸器症候群(MERS)は、2012年に中東地域で初めて患者が確認され、感染した患者や患者からの二次感染などが多数の国で確認されています。

日本国内では、感染者は発生してませんが(7月1日現在)5月以降、隣国韓国における院内感染などによる感染が拡大しています。

島国である日本は、こういった感染症が伝染しづらいように思われますが、国際化により海外からの人の往来が盛んな現代では、国内に感染が広がる可能性は十分考えられますので、注意してください。

最新の情報は、厚生労働省や千葉県のサイトに随時更新されますので、特に海外へ渡航予定の方は、事前に確認も忘れずにしてください。

中東呼吸器症候群とは：

● 感染し、発症した場合、発熱や咳・くしゃみなど風邪や肺炎に似た症状がでます。

● ヒトコブラクダに濃厚接触すると、感染するとも言われていますが、現在は、明確な感染経路は判明していません。

● 中東では、発症後の致死率が40%と非常に高いので、警戒が必要です。

海外より帰国した方は：

帰国後、14日以内にこのような症状が現れた方は、直接医療機関を受診せず、印旛健康福祉センター(印旛保健所)へご連絡ください。

問合せ 印旛健康福祉センター

(☎043-483-1133)へ

厚生労働省からのお知らせ

年金情報流出に關しての注意

日本年金機構への不正アクセス事案では、皆さまの年金情報が流出し、ご迷惑、ご心配をおかけしております。申し訳ありません。政府は、皆さまの年金を守ることを最優先に取り組んでいます。あわせて、皆さまにお気を付けていただきましたことがあります。

「年金情報流出」を口実にした

犯罪にご注意ください!

日本年金機構を名乗って口座番号を聞き出そうとする者や、「流出した個人情報削除してあげる」と持ちかけてくる者が現れています。

○日本年金機構から、この件でお客様に電話やメールで連絡することは、一切ありません。なお、流出が確認された方への新しい基礎年金番号は、郵送でお知らせします。

○日本年金機構が、この件でお客様にお金やキャッシュカードを要求することは、一切ありません。

○日本年金機構が、この件でお客様にATMの操作をお願いすることは、一切ありません。ご自分の情報が流出しているのでは? など、ご心配の方は、次の専用電話窓口またはお近くの年金事務所へご相談ください。

専用電話窓口(通話料はかかりません)

○日本年金機構
☎0120-818211
受付時間8時30分～21時まで
(平日および土日)

○船橋年金事務所
☎047-424-8811へ
受付時間8時30分～17時15分まで
(平日のみ)

第66回印旛郡市民体育大会

第66回印旛郡市民体育大会の開会式が7月4日(土)にふれあいプラザさかえ文化ホールで開催されました。開会式では体育功労者及び優秀スポーツ選手の表彰が行われ、栄町からは体育功労者としてバレーボール競技の堀江方子さんが、優秀スポーツ選手として陸上競技の武田和則さん、西山恵さんが表彰されました。大会は7月12日/15日/18日/19日/20日/26日の6日間、印旛郡市の各地を会場に行われ、各競技において選手全員が健闘しました。

なお、入賞した方および競技は次のとおりです。

陸上競技 ※敬称略

優勝

・40歳以上3,000m 武田 和則

・50歳以上100m 大井 成介

・高校女子走高跳 大槻 優渚

・高校女子100mハードル 猪熊 春美

・高校女子100m 大槻 優渚

・高校女子走幅跳 荒木 優奈

・高校女子砲丸投げ 大槻 優渚

準優勝

・一般女子砲丸投げ 宮本 夕香里

3位

・30歳代男子砲丸投げ 藤田 俊一

・共通男子5,000m 高橋 京佑



▲左から大槻選手、猪熊選手、荒木選手。賞状を手にニコリ



▲準優勝の卓球 男子チーム

●団体競技
準優勝
卓球男子
3位
ソフトテニス女子
ソフトボール女子
弓道
テニス女子



▲左から大井選手、武田選手



▲弓道



▲テニス 女子



▲ソフトボール 女子



▲ソフトテニス 女子

シャトルバスを運行

さかえ市民ミュージカル 観に行こう

8月9日(日)公演のさかえ市民みゅーじかるの会主催、栄町町制施行60周年記念事業「さかえまち昔話 印旛沼龍伝説」に併せて、シャトルバスを運行しますのでご利用ください。

安食駅⇒ふれあいプラザさかえ	
バス出発時間	電車時刻
12時20分	我孫子行き 11時56分 成田行き 12時16分
16時00分	我孫子行き 15時56分 成田行き 15時46分
ふれあいプラザさかえ⇒安食駅	
バス出発時間	電車時刻
15時20分	我孫子行き 15時56分 成田行き 15時46分
19時20分	我孫子行き 19時52分 成田行き 19時40分

問合せ さかえ市民みゅーじかるの会 宇多

(☎090-1215-0787)
または、ふれあいプラザさかえ (☎1112) へ

募集

平成27年度印旛郡市職員 採用共同試験（初級職等）

平成28年4月1日付け採用の印旛郡市職員採用共同試験が実施され、町では、社会福祉士・消防職員を募集します。

受験資格

- ①社会福祉士
昭和46年4月2日以降に生まれた方で、社会福祉士の資格を有し、福祉に関する業務経験がある方
- ②消防職員
平成3年4月2日から平成10年4月1日までに生まれた方で、学歴は問わない

採用人数（予定）

- ①社会福祉士1名
②消防職員1名

申込用紙配布場所

栄町総務課、印旛郡市広域市町村圏事務組合、町または組合ホームページ

試験日 9月20日(日)

試験会場

佐倉市立佐倉中学校

申込方法 受験を希望される方は、8月14日(金)までに、



「申込書」および「受験票」に必要事項を記入し、総務課まで持参または郵送（当日消印有効）してください。なお、郵送の場合は、郵便番号、住所、氏名を記入し、82円切手を貼った返信用封筒を同封してください。

問合せ 総務課秘書人事班
（☎051111）または印旛郡市広域市町村圏事務組合（☎043148510397）へ

社会福祉士（任期付職員）募集

生活支援コーディネーターとして、高齢者に対する生活支援サービスの担い手の養成やサービスの開発、サービス提供者間のネットワークづくりなど行う任期付職員を募集します。

必要資格

社会福祉士の資格を有し、福祉に関する業務の経験のある65歳未満の方

採用人数 1名

雇用期間 10月1日(木)～平成30年3月31日(土)

勤務形態 週4日

勤務時間

8時30分～17時15分

勤務場所 栄町福祉課

報酬額

月額224,000円程度

（通勤手当、期末・勤勉手当、別途支給）

社会保険等

健康保険、厚生年金保険、雇用保険に加入

休暇等

年次・特別休暇制度有り

面接日 別途通知

試験方法

面接試験により決定

申込方法 8月31日(月)までに、「申込書」に必要事項を記入



し、総務課まで持参または郵送（当日消印有効）してください。

※受付時間は、8時30分から17時15分まで（土日・祝日を除く）。

試験案内配布場所

栄町総務課および町ホームページ

※郵送で試験案内を希望する場合は、封筒（表）に「任期付職員採用試験申込書」と朱書きし、120円切手を貼ったA4サイズの返信用封筒を同封して請求してください。

問合せ 総務課秘書人事班

（☎051111）へ

組合員・准組合員の皆様へ

安心のJA葬祭



虹のホール印西
（印西市大森3546-9）

- ・ご要望に応じて、公営斎場「印西斎場」やご自宅、寺院での葬儀もお手伝い致します。
- ・虹のホール印西（霊安室完備）

TEL 0476 - 48 - 2208

年中無休 JA葬祭 JA西印旛

募集

就職アドバイザー募集

地元企業のきめ細かい求人情報を収集し、町民の就職を応援するアドバイザーを募集します。



必要資格 産業カウンセラー、キャリアコンサルタント、社会保険労務士などの資格を有する方

採用人数 1名

勤務形態 相談会4回程度

(日程は相談による)

勤務時間 9時～16時

勤務場所 栄町産業課

謝礼額 日額6,900円、15,000円

(資格・経験による)

面接日 別途通知

選考方法 書類審査の上、面接試験により決定

申込方法 8月21日(金)まで

に、履歴書を産業課まで持参または郵送(当日消印有効)してください。

問合せ 産業課商工労働班 (☎37713)へ

臨時福祉給付金給付事務 (日々雇用職員) 募集

臨時福祉給付金給付事業に関する事務を行う日々雇用職員を募集します。

雇用要件 町内または近郊に在住で、エクセルなど簡単なパソコン操作ができる方

採用人数 3名

雇用期間 9月1日(火)～12月28日(月)

勤務形態 週3日

勤務時間 9時～16時

勤務場所 栄町福祉課

報酬額 時給820円

(通勤手当、別途支給)

面接日 8月18日(火)

選考方法 書類審査の上、面接試験により決定

申込方法 8月14日(金)まで

に、履歴書を福祉課まで持参または郵送(当日消印有効)してください。

問合せ 福祉課臨時福祉給付担当 (☎37708)へ

保健師・助産婦 (日々雇用職員) 募集

母子保険業務および健康増進事業に関する事務を行う日々雇用職員を募集します。

雇用期間 平成28年3月31日(木)まで

勤務時間 8時30分～17時

※勤務日、勤務時間については相談に応じます。

勤務場所 栄町健康保険課

報酬額 時給1,200円

(通勤手当、別途支給)

面接日 別途通知

選考方法 書類審査の上、面接試験により決定

申込方法 8月14日(金)まで

に、履歴書を健康保険課まで持参または郵送(当日消印有効)してください。

問合せ 健康保険課健康増進班 (☎37707)へ

地震や風水害を知る 栄町まちづくり大学 防災学部公開講座

とき 8月28日(金) 13時30分～(13時受付) ところ ふれあいプラザさかえふれあいセンター3階 大会議室

講師 銚子地方気象台職員

定員 先着70名

※台風などの異常気象時には、公開講座を中止もしくは延期させていただきます。

申込み 参加を希望される方は、8月21日(金)までに、氏名、住所、電話番号を栄町まちづくり大学事務局にご連絡ください。(ファックス、電子メール可)

問合せ 栄町まちづくり大学事務局(住民活動推進課内) ☎37705、☎4274、✉katsudou@town.sakaechiba.jp

2016年版県民手帳 申し込み受付

千葉県統計協会ならではの最新データが満載の県民手帳を今年も販売いたします。

ご希望の方は、下記までお申し込みください。

申込み 8月28日(金)17時まで

納品日 納品され次第連絡

支払い 代金引換

申込書配布施設 役場受付、ふれあいプラザさかえ受付、ドラムの里情報館

問合せ 企画政策課企画広報班 (☎37701)へ

色	紺色と黄色の2色をご用意
金額	1冊 500円 (税込み)
大きさ	横 85 × 縦 145 (mm)

近くててころ安食りんどうホール

残される家族の為にできること

「あんしんの会 会員募集」

入会金5,000円のみ(月々の会費は頂きません)

公営斎場葬・寺院葬・自宅葬 承ります

住所 印旛郡栄町安食3784-1

電話 0476-95-4444

24時間受付中

広報さかえ

お住まいに関するご心配事について
どんなことでもお気軽にご相談ください

機器の修理・交換やリフォーム
自然災害対策ご対応します

地元職人の集まりです
栄町建設協同組合

連絡先(栄町商工会内)
TEL85-1755 FAX95-7733



健康よろず版

みんなで力を合わせた
身体と心の健康づくり

熱中症を予防して暑い夏を乗り切ろう!!

暑い季節に増加する熱中症。熱中症は、体内の水分・塩分が失われて、体温調節がうまくいかず、体内に熱がたまった状態で、毎年多くの方が熱中症により救急搬送されます。

熱中症は、短時間で進行する場合があります。重症化すれば死に至る可能性や重い後遺症をのこす可能性があります。

熱中症を予防して、夏を乗り切りましょう!

熱中症の症状

- めまい・立ちくらみ・頭痛・吐き気、嘔吐、体がだるい
- ぼんやりして力が入らないなどがあります

熱中症予防のポイント

- 服装
 - 通気性が良く吸汗・速乾性がある服を着る（白色系は日光を反射します）
 - 外気に肌をさらしすぎないよう肌の露出は適度にする
 - 帽子や日傘で直射日光を避ける



□屋外

- なるべく日陰や風通しの良い場所で過ごす
- 冷却グッズを活用する（冷却シート・水に濡らして首に巻くネッククーラー・ミニ扇風機など）

□屋内

- 部屋の温度は 28 度、湿度 60% 以下を目安にする
- クーラーは、やや上向きにして直接体に当てない（扇風機と併用すると効果的）
- 二か所の窓を空けて風通しをよくする
- 扇風機は首振りにして空気の流れをつくる
- カーテンやすだれで日光を遮る



水分の採り方のポイント

- 「のどが渴いた」は水分不足のサイン。渴きを感じる前に、お水や麦茶でこまめに水分を摂る。
- たくさん汗をかいたときは、水分と一緒に少量の塩分も摂る。（高血圧予防のため、塩分の摂りすぎに注意しましょう）
- アルコール、カフェイン（緑茶・コーヒーなど）は、利尿作用があるため、摂りすぎない。
- 入浴前後や就寝前後は、水分不足になりやすいので、水分を摂る。

体の中の水分が不足すると、熱中症以外にも脳梗塞・心筋梗塞など、さまざまな健康障害のリスク要因となります。健康のためにこまめに水分を摂りましょう。

幼児健診・教室 問合せ 健康保険課健康増進班 (☎ 33-7707)

健診名	とき	受付	ところ	対象者	備考
2歳児歯科健診	8月27日(木)	9時30分 ～45分	ふれあいプラザさかえ ふれあいセンター3階 大会議室	平成25年7月・ 8月生まれの子	歯科診察、身体測定、保健・栄養・歯科相談
3歳児健診	8月20日(木)			平成24年3月・ 4月生まれの子	医師診察、歯科診察、尿検査、身体測定、保健・ 栄養・歯科相談

予防接種 問合せ 健康保険課健康増進班 (☎ 33-7707)

子どもの予防接種		
予防接種名	対象者	注意事項
四種混合(ジフテリア、百日せき、破傷風、不活化ポリオ)	生後3カ月～7歳6カ月未満	●平成24年8月以降に生まれた方は、原則として四種混合ワクチンを接種します。(三種混合ワクチンは、後藤医院または中山胃腸外科医院で予約が必要) ●子宮頸がん予防ワクチン接種は、積極的にはお勧めしていません。接種にあたっては、有効性とリスクを確認したうえで受けてください。 ●①から③に該当する方は、健康保険課へご連絡ください。 ①保護者が同伴できない方 健康状態を熟知している親族の同伴が必要です。(委任状必要) ②転入された方 町以外の予診票は使用できません。必ず、予防接種の実施状況をお知らせのうえ、町の予診票をお受け取りください。 ③町外で予防接種を受ける方 町の予診票が使用できるか確認が必要です。
三種混合(ジフテリア、百日せき、破傷風)		
不活化ポリオ		
ヒブワクチン	生後2カ月～5歳未満	●①から③に該当する方は、健康保険課へご連絡ください。 ①保護者が同伴できない方 健康状態を熟知している親族の同伴が必要です。(委任状必要) ②転入された方 町以外の予診票は使用できません。必ず、予防接種の実施状況をお知らせのうえ、町の予診票をお受け取りください。 ③町外で予防接種を受ける方 町の予診票が使用できるか確認が必要です。
小児用肺炎球菌ワクチン		
子宮頸がん予防ワクチン	小学6年生～高校1年生相当年齢の女の子	●日本脳炎特例措置について 平成7年4月2日から平成19年4月1日生まれの方は、20歳未満の間に、1期の不足分および2期1回の接種が可能になりました。接種が必要な方は健康保険課(7番窓口)まで、予診票をお受け取りください。 日本脳炎2期予診票は、小学3年生、高校3年生のお子さんに個別通知しています。
BCG	満1歳未満	
麻しん風しん混合1期	満1歳～2歳未満	平成27年度中に必ず接種
麻しん風しん混合2期	満5歳～7歳未満(小学校就学前年度)	
日本脳炎1期	生後6カ月～7歳6カ月	●日本脳炎特例措置について 平成7年4月2日から平成19年4月1日生まれの方は、20歳未満の間に、1期の不足分および2期1回の接種が可能になりました。接種が必要な方は健康保険課(7番窓口)まで、予診票をお受け取りください。 日本脳炎2期予診票は、小学3年生、高校3年生のお子さんに個別通知しています。
日本脳炎2期	9歳～13歳未満	
二種混合	満11歳～13歳未満	小学6年生のお子さんに個別通知します
水痘	満1歳～3歳未満	
おとなの予防接種(自己負担があります)		
高齢者肺炎球菌ワクチン	①平成27年度中に、65歳・70歳・75歳・80歳・85歳・90歳・95歳・100歳となる方 ②平成27年度中に、60～64歳で身体障がい者1級相当の方	①の方に個人通知します。(過去に接種歴がある方は対象外) ②の方は、健康保険課(7番窓口)でご相談ください。



問合せ 健康保険課
健康増進班
(☎ 33-7707) へ

豚肉で夏バテ予防!! 豚肉南蛮風マリネ

●材料【4人分】 玉ねぎ30g・ピーマン30g・パプリカ赤30g・パプリカ黄30g・豚こま切れ肉200g・油適量・A(小麦粉大さじ1・片栗粉小さじ1/2)・B(3倍に希釈しためんつゆ・大さじ1・酢大さじ3/4・砂糖大さじ1/2・赤唐辛子少々)

●作り方 ①玉ねぎは縦に薄切りに、ピーマン、パプリカは5mm幅の細切りにし、さっとゆでる。②豚肉にAをまぶす。フライパンに油をしき、豚肉をこんがり焼く。③ポウルにBを混ぜ合わせ、マリネ液を作り①、②を加える。

●豚肉には夏バテ予防に有効なビタミンB1が豊富に含まれています。玉ねぎ・にら・にんにくなどの辛み成分のある香味野菜を一緒にとることでビタミンB1の吸収が高まります。





アップR ☎/FAX 05 1152

アップR 検索



子育て情報・交流館アップR（ふれあいプラザ さかえふれあいセンター1階）は、子育て中のかたが、情報を交換したり、子育ての悩みを話したりなど、親子で楽しく過ごせる施設です。

【開館時間】 9時～12時 / 13時～15時30分



8月休館日
3日(月)・6日(木)午後
10日(月)・13日(木)～15日(土)
17日(月)・24日(月)・31日(月)

すこやかタイム

初めてのかた大歓迎！身長・体重の計測や相談はもちろん仲間づくりもお手伝いします。

とき 8月4日(火) 10時～15時

身体測定 10時～11時30分

健康相談 10時30分～11時30分

※健康相談受付は11時まで

ところ ふれあいプラザさかえ

ふれあいセンター2階和室1・2

※今月は会場が変更となっています。

のびのび広場

広々した悠遊亭（和室）で遊べます。エアボリンもあります。お待ちしております。

とき 8月21日(金)・26日(水)

10時～15時

ところ ふれあいプラザさかえ悠遊亭

※21日(金)は、14時までプール遊びを予定しています。なお、事前にお知らせした日程から変更となっています。

※26日(水)は、サーキット（跳び箱や一本橋などの巧技台遊び）があります。

子育て支援センター「さくらんぼ」 【安食保育園内】(☎ 80-1885)

〇にこにこタイム

未就園児を対象にふれあい遊びなどをします。

とき 8月6日(木)

11時～

内容 夏祭り



〇園庭開放

とき 8月12日(水)・26日(水)

10時30分～11時30分

内容 プールあそび

わんぱくクラブ 【ながと幼稚園】(☎ 95-0751)

〇夕涼み会に参加しよう！

とき 8月27日(木) 17時～18時

ところ 幼稚園園庭

【お詫びと訂正】 広報さかえ7月号24ページに掲載しました「泣いた！笑った！龍夢っ子」に誤りがありましたので、お詫びして訂正します。

誤：1歳か8月 正：1歳8か月



どらむ 泣いた！笑った！龍夢っ子



今月の龍夢っ子 石橋 ^{かいと}快翔くん (5歳)
^{みおり}美桜里ちゃん (1歳3か月)

〇コメント

ある日、お絵かきをしていたお兄ちゃんが片付けをしないで外へ遊びに行っていました。私が見つけた時には、妹はクレヨンのおぼ半分を口に入れ“モゴモゴ”してしまいました。飲み込みはしなかったけれど手に取った物を何でも味見してしまう時期です。その後、お兄ちゃんにはおもちゃの片付けをするように言いましたが日々目がはなせなく大変です。

(アップRより)

子育てあるある～!?何でも口に入れて、確認したい時期ですね。好奇心旺盛なお子さんたちに日々子育てに奮闘している姿が目には浮かびます。いつも元気で明るいお子さんたちを見守っていただきたいと思います。





▲訓練の成果を全力で発揮



操法の技術とスピードを競う

6月28日に印西市において、第35回印旛支部消防操法大会が開催されました。町からは、小型ポンプの部に第3分団第1部（麻生）が出場し、消防操法の技術とスピードを競いました。

地域とのつながりを深め 生きる力を育む



▲大きなハンバーグ、早く食べたいな

6月28日から30日の3日間、安食小学校と安食小学校の4年生から6年生31名が親元を離れ、ふれあいプラザさかえ悠遊亭に宿泊しながら、学校に通学する通学合宿に参加しました。参加した子どもたちは、団体生活の中で日常生活の基本を地域の方がたの協力を得ながら行い、社会性、自主性、協調性を学び「生きる力」を育みました。

更生保護に 理解と協力を呼びかけ

罪を犯した人たちの立ち直りについて理解を深めるため「社会を明るくする運動」の啓発活動が、7月1日、安食駅前など3カ所で行われました。この日は、保護司会勝田会長が、法務大臣からの言葉を代読後、保護司会、更生保護女性会の皆さんと社会福祉協議会会長により、更生保護の理解と協力が呼びかけられました。



▲理解と協力を求めて 啓発活動

陸上競技100m走見事優勝、 全国大会へ駒を進める



7月12日に行われた全国小学生陸上競技交流会千葉県選考会において、安食小学校6年生白井大さんが、12秒99の記録で見事優勝し、全国大会へ駒を進めました。白井さんは、5月に行われた2部会陸上大会を13秒33で、6月に行われた印旛地区小学校陸上競技大会を13秒53とともに優勝で飾り、千葉県選考会へ出場しました。全国大会は、8月21日(金)〜22日(土)に神奈川県日産スタジアムで行われます。

たくさんの方が心を和ませる

6月26日・27日に竜角寺台小学校児童と保護者、地域の方、ボランティアの方たちで、校内花壇と歩道脇の花壇にマリーゴールドや日々草を植える「わくわく花植え」が行われました。皆さんが協力して植えた花は、夏から秋にかけて咲き、たくさんの方の心を和ませてくれるでしょう。



▲雨降る中の花植え



▲たくさん咲くといいな



▲金メダルと表彰状を手に岡田町長を表敬訪問

ドラムの里 ☎0010
FAX ☎0011

本もれ日レストラン：10時～17時
四季彩館(☎0014)：10時～17時30分
交流館/情報館：9時～18時

メール：npokankou@catv296.ne.jp

8月の休館日
3日(月)・10日(月)
17日(月)・24日(月)

第75回ドラムサロン
とき 8月22日(土)
13時集合
ところ ドラムの里
テーマ 新しい病院を見てみよう
問合せ 栄町観光協会
(☎00010)へ



房総のむら

☎953333

8月の休館日
3日(月)・10日(月)
17日(月)・24日(月)
※31日(月)は開館

●むらの縁日・夕涼み
8月8日(土)・9日(日)
夜8時まで開館時間を延長します。楽しい縁日や夏ならではの体験に加え、「大人向け」怪談話や打ち上げ花火を行います。浴衣・甚平の方は入場無料。

●ゆうがお細工☎
8月4日(火)
中身を抜いて乾燥させたゆうがおの実の表面を、金ダワシで丹念に磨いた後、孔を開けたり、蓋と身に切り分けたりして、花器や炭入れなどを作ります。

●藍の生葉染☎
8月1日(土)・2日(日)・15日(土)・16日(日)・25日(火)・26日(水)
藍の生葉を刈り取って染液を作り、絹のストールを空色か緑色のどちらかに染めます。最も暑いこの時期だけの体験です。



ぼうじろー

●カバーつきメモ帳☎
8月25日(火)・26日(水)・29日(土)・31日(月)
和本用の「峽」の技術を応用したカバーつきのメモ帳を作ります。

●竹日和
8月16日(日)・23日(日)・29日(土)・30日(日)
1節分の真竹や孟宗竹を自由に工作して、花の一輪挿し、こま、提灯、筆箱などの小物を自分で選んで作ります。

●製陶(蹴ろくろ)☎
8月22日(土)・23日(日)
蹴ろくろ(足を使って回すろくろ)を使って、白土の粘土1kgでオリジナルの器を作ります。

※1日(土)および15日(土)は、18時まで開館時間を延長します。

※体験予約受付のご案内
☎マークの付いている体験は、事前にご予約が必要です。9月までの体験予約を受け付けています。平成27年度版「体験のしおり」も販売中です。

先人たちの足跡

No.191

問合せ
生涯学習課
11112へ

文学碑・吟行地めぐり (3)

最も栄町エリアを来訪した著名な俳人は、水原秋桜子ではないでしょうか。昭和5年12月に吟行の句作が、布鎌地区と安食地区を結ぶ将監川に架けられた甚兵衛橋のたもとに昭和39年の春に句碑として建てられています。

柴漬や

古利根けふの

日をしつむ

(ふしづげや ふるとね今日
の ひを沈む)

碑文に甚兵衛橋・水原先生芸術院賞受賞記念と表題があり「水原秋桜子先生は、当地方に古くから伝わる柴漬求のためしばしばこの地方に足を運ばれ、現俳壇の巨匠であり、この地方の風物を詠まれた名句を数多くのこされてお

り、この句もたまたまこの橋上(木橋のころ)より将監川の芦原に沈む日の美しさに、しばしばたづみつつ詠まれたもので、先生に乞ふて古い甚兵衛橋が、新らしく永久橋にかけかえられたのを記念すると共に、観光の資として永く後に伝えるため、ここにこの碑を建立するものである」と刻されています。

このことは『千葉県馬酔木史』(兼巻旦流子編著・昭和41年6月20日)によれば、栄町長(石井泰助)の尽力によって、篠田麦子の要望がかなって5月3日、秋桜子の「印

旛沼句碑」が完成、除幕式が挙行され、秋桜子・湘子・翔・麦子らが出席したと紹介されています。

また、正式に昭和39年5月3日、栄町役場会議室において「水原秋桜子先生句碑除幕式祝賀俳句大会」が開催されて、秋桜子先生選による句作が7句紹介されています。(『栄町俳壇史第2巻集』)

さて、その席に参加された倉田香雲は、次のようなお話をされたことを記憶していると紹介しています。長文ですが、作句当時の情景が窺われる大変重要なコメントですのであらためて掲載いたします。(『広報さかえ第70号』昭和40年4月1日)

「この「柴漬」の句を作った時は冬には珍らしく静かな暖かな日で、閑寂な古利根の景色を心ゆくまで堪能することが出来ました。そして、その時この美しい夕日を見たのでした。枯芦も柴漬もそして低い堤越しの農家の屋根もまた赤に燃えていました。古利根という何か寂を含んだ語韻がかもし出す、あたりの情景が、私の心は打たれ、私の足は橋上に釘づけされたようにたちつくし、その時ノートに記されたのがこの一句だったのです」

なお、「柴漬」とは冬季に、沼や川などに柴をからけて沈めて捕獲する漁法のことです。(栄町史編さん委員会民俗部会)

申込み・問合せ…ふれあいプラザさかえ内 生涯学習課 (☎ 1112) へ。

【いきいき塾さかえ】

生涯学習なんでも相談室

と き 8月22日(土)
13時30分～15時30分
ところ ふれあいプラザさかえ
ふれあいセンター2階会議室1
内容 ①生涯学習に関すること
②NPOに関すること
講師 NPO 法人生涯学習栄カル
チャークラブ生涯学習アドバイザー
飯田 武夫 氏
参加費 無料 (NPO に関することは資料代 500 円)
申込み 8月19日(水)まで

楽しく学ぶ書道教室

と き ①8月11日(火)
②8月25日(火)
13時30分～15時30分
ところ ①ふれあいプラザさかえ
ふれあいセンター2階会議室1
②1階会議室3
対象者 一般
内容 書道の漢字の力強さや柳葉がゆれるような仮名を学び、文字や手紙を自分の筆法で書けるようにする。
講師 NPO 法人生涯学習栄カルチャークラブ書道アドバイザー
森田 遊香 氏
参加費 1,000 円 (別途、教材費・半紙代 500 円)
持ち物 書道用具、新聞紙
申込み ①8月8日(土)まで
②8月22日(土)まで
問合せ 森田 (☎ 27-2220) へ

星空映画会

と き ①8月8日(土)
②8月9日(日)
19時～19時45分
※雨天中止
ところ 房総のむら内芝生広場
上映映画 (予定) ①「ロビンソン・クルーソー無人島の冒険」(45分)、②「ミッキーマウスのお化け退治」(10分)「ニルスの不思議な旅より～がちょうに乗って～」(30分)
※同日、房総のむらでは「むらの縁日・夕涼み」を開催しています。(22 ページをご覧ください)

子ども映画会

と き 8月21日(金)
13時～13時30分
ところ ふれあいプラザさかえ
ふれあいセンター3階大会議室
上映映画 (予定) 「プーさんとはちみつ」(30分)
対象 幼児～小学校低学年
入場 無料

夏のおはなし会

と き 8月21日(金)
14時～15時
ところ ふれあいプラザさかえ
ふれあいセンター3階視聴覚室
対象者 幼児～小学校低学年
内容 図書室ボランティア「おはなしの会」による読み聞かせなど
①ブラックパネルシアター「おぼけなんてないさ」②エプロンシアター「金の斧銀の斧」③大型絵本「ちびゴリラのちびちび」
④大型紙芝居「11 びきのねこ」
入場料 無料

【スポーツ】

町民プール開放中

夏休み期間中に町民プールを一般開放しています。



期間 8月23日(日)まで毎日
※悪天候時は中止
ところ 竜角寺台町民プール
(竜角寺台小学校隣り)
開放時間 午前の部 10時～12時、
午後の部 13時～16時
料金 無料
注意事項 ○乳幼児は必ず保護者が付き添ってください。○貴重品は各自で管理をお願いします。○監視員の指示に従って利用してください。

第3回栄町民
硬式テニス教室

と き 8月29日(土)
9時～(予定)
ところ 水と緑の運動広場テニスコート
対象 小学生以上の町内在住・在勤の方とその家族
定員 先着 40 名
参加費 無料
持ち物 運動のできる服装・ラケット・運動靴 (テニスシューズ)
申込み 当日現地 (小学生保護者同伴)
主催 栄町体育協会硬式テニス専門部
後援 栄町教育委員会
※詳しくは、専門部ホームページをご覧ください。

第52回男女混合
バレーボール大会

と き 8月30日(日)
8時30分より
ところ 安食小学校体育館
対象者 中学生以上の町内在住・在勤の方
編成 1チーム9名 (男性は3名まで)
服装 運動できる服装
参加費 1,000 円 (大会当日徴収)
申込み 8月20日(木)
※チームでの申込のみ受け付けます。また、下記代表者会議の際、メンバー表を提出してください。

代表者会議

と き 8月20日(木)
19時30分～
ところ ふれあいプラザさかえ
ふれあいセンター1階会議室3
※会議には、出場チームから最低1名の出席をお願いします。
主催 栄町婦人バレーボール連盟

ふれあいプラザさかえ

8月の休館日
3日(月)・10日(月)
17日(月)・24日(月)・31日(月)

お知らせ

地域ふれあい盆踊り大会
(旧北辺田小学校区)

と き 8月9日(日)
18時30分～21時
※雨天順延、決行合図 15時の花火
ところ 旧北辺田小学校グラウンド
内 容 盆踊り、打ち上げ花火、模
擬店など
主 催 地域ふれあい推進委員会
後 援 栄町教育委員会
問 合 せ 大野 (☎ 090-4425-
4159) へ

「のら市」特別イベント
大そうめん流し

のら市は毎月第4日曜日の9時から12時に開催されています。栄町産の採れたて野菜や惣菜、手作り工芸品の販売、昔遊びなどを行っています。8月は特別イベントの「大そうめん流し」です。
と き 8月23日(日)
11時～ 雨天中止
ところ ふれあい広場(京葉銀行隣)
参加費 300円
持ち物 はし、お椀
申込み 先着100名
問合せ のら市の会プロジェクト (☎ 85-1661) へ

印旛郡市理科作品展

と き 9月19日(土)
9時～16時
ところ 印旛教育会館大ホール
入場料 無料
問合せ 佐倉市立下志津小学校
(☎ 043-487-8550) へ

ミニ企画展「争いの痕跡」
& 「最新出土考古資料展」

「争いの痕跡」では、考古学からみた戦争・紛争の様相を展示、「最新出土考古資料展」では、近年行われた発掘調査の成果を紹介いたします。
期 間 平成28年6月24日(金)まで
ところ 印旛郡市文化財センター考古資料展示室
展示遺跡 佐倉城跡、大崎台遺跡、石川阿ら地遺跡、高岡大山遺跡、神門房下遺跡など
入場料 無料
問合せ 印旛郡市文化財センター
(☎ 043-484-0126) へ

若草大橋有料道路

8月31日(月)まで終日無料

外出の多い夏季期間中に渋滞回避ルートとなる若草大橋有料道路を無料化いたします。
問合せ 茨城県土木部道路維持課道路保全強化推進室 (☎ 029-301-4445) へ

募 集

女声合唱コール・

クレッシェンド公開講座

みなさんも一緒にコーラスを楽しんでみませんか
と き 8月29日(土)
13時30分～15時30分
ところ ふれあいプラザさかえ
ふれあいセンター3階音楽室1
内 容 発声練習
練習曲 中島みゆき「糸」
指 導 榎本 京子 氏
伴 奏 高尾 愛子 氏
参加費 100円
主 催 コール・クレッシェンド
後 援 栄町教育委員会
問合せ 泉 (☎ 090-9342-9226) ま
たは吉田 (☎ 080-5196-6023) へ

食物アレルギー教室

と き 9月2日(水)
10時～12時(9時30分受付)
ところ 佐倉市西部地域福祉センター会議室
テーマ 植物アレルギーの子の健やかな成長のために～診断と治療、暮らしについて～
講 師 国立病院機構下志津病院小児科医師 鈴木 修一 氏
千葉アレルギーネットワーク副理事長 桐谷 利恵 氏
対 象 食物アレルギーの子ども(18歳未満)を持つ保護者など
定 員 約40名
申込み 8月25日(火)まで
問合せ 印旛健康福祉センター(印旛保健所)地域保健課栄養担当
(☎ 043-483-1134) へ
※保育対応はありませんのでご了承ください。また、駐車台数に限りがあるため、公共の交通機関の利用や車の乗り合わせでご来所ください。

成田赤十字病院
公開健康講座

と き 9月3日(木)
13時30分開場
14時～15時30分
ところ 成田赤十字病院A棟8階講堂
テーマ 知って得する胃がんの話
講 師 成田赤十字病院外科副部長 伊藤 勝彦 氏
定 員 先着100名
申込み はがきに氏名、住所、電話番号を記入して郵送または電話でお申し込みください。
※病院でお申し込みの場合は、総合案内または健康管理センターへ。
問合せ 成田赤十字病院社会課 (〒286-8523 成田市飯田町90-1、☎ 22-2311 内線7504) へ

成年後見制度研修会

寸劇などを通して、成年後見制度の利用の仕方を学びます。

と き 10月4日(日)
13時～16時20分
ところ 千葉商工会議所第1ホール
定 員 先着250名
参加費 500円(資料代)
申込み 9月25日(金)までに、申込用紙に必要事項を記入して、ファックスまたはEメールでお申し込みください。
申込用紙配布場所 栄町福祉課または千葉県社会福祉協議会ホームページ
問合せ 千葉県社会福祉協議会千葉県後見支援センター (☎ 043-204-6012、☎ 043-204-6013、✉ smile@chibakenshakyo.com) へ

印旛沼環境基金公開講座

温故知新

と き 9月5日(土) 14時～16時
ところ ミレニアムセンター佐倉ホール
テーマ いんば沼・流域発の文化
講 師 郷土歴史家 内田 儀久 氏
定 員 先着100名
申込み 8月3日(月)から
問合せ 佐倉市環境政策課 (☎ 043-484-4278) へ

千葉県動物愛護センター
動物愛護事業

●犬のしつけ方教室(予約制)

①基礎講座
と き 8月19日(水)
受 付 12時30分～13時
受講料 無料
講 義 13時～14時30分
定 員 先着30組

②実技講座

と き 8月20日(木)
受 付 9時～9時30分
受講料 3,000円
講 義 9時30分～11時30分
定 員 先着30組

●パピークラス(予約制)

子犬同伴で参加できる飼い方教室
と き 8月22日(土) 時間応相談
参加費 無料

●一般譲渡会(成犬・成猫の譲渡)

と き 8月27日(木)
受 付 13時～13時30分
参加費 無料

●飼い主さがしの会(予約制)

犬猫の欲しい方、あげたい飼い主さんとの出会いの場
と き 8月8日(土)
受 付 欲しい方9時～9時30分
あげたい方9時30分～10時
参加費 無料
問合せ 千葉県動物愛護センター
(☎ 0476-93-5711) へ



ふれあい ☎1100

知りあい
助け合い

社会福祉協議会から

**身近な相談室を
ご利用ください**

社会福祉協議会では、さまざまな困りごとに対しプライバシーに配慮した相談室を開設しました。

当会の社会福祉主事が困りごとの解決策と一緒に考え、問題解決のお手伝いをいたします。

【相談例】

○収入が少なく生活が苦しい

○いろいろな心配ごとがあつて相談先がわからない・・・など

ひとりで抱え込まず、まずは社会福祉協議会にご相談ください。

開設日時は、月曜日から金曜日(土曜日・日曜日・祝日、年末年始を除く) 8時30分から17時15分

詳しくは、社会福祉協議会へお問い合わせください。

消費力UP!

～栄町消費生活相談員からの ワンポイントアドバイス～ 賃貸住宅退去時のトラブル②

<トラブル事例>

アパート退去時に不動産会社からの請求額があまりに高かったの
で、あらためて契約書を読んでみたところ、ハウスクリーニング費
用や日焼けによる畳の表替えの費用も払う事になっているのに気が
つきました。国土交通省のガイドラインの考え方と違って借主に
ずいぶん不利と思われるこのような契約は有効なのでしょうか?

<アドバイス>

借主がその内容が不利であることを良く理解したうえで契約に合
意している場合は有効とみなされることがあります。

確かに消費者契約法では消費者の利益を一方的に害するものは無
効としています。しかし契約自由の原則もあることから、いったん
合意された契約は、借主に不利でもすべてが無効となるわけではあ
りません。

そのため、契約書はトラブルが起きてからではなく、必ず契約を
する前に、特に退去時の取り決めには十分注意して読み、疑問があ
ればよく説明してもらい、納得できなければ、その契約はしないよ
うにすることが大切です。

退去時は勿論ですが入居前にも貸主・借主双方が立ち会って、日
付を入れて写真を撮り、チェックリストを作成し、記録を退去時ま
で残しておきましょう。

また、入居中は修繕が必要となった場合は放置せず、こまめに貸
主に連絡をし、退去時のトラブルを防ぎましょう。

おかしなと思ったら、情報提供の意味でも是非ご相談ください。

問合せ 消費生活相談 (産業課内 ☎ 33-7713) または千葉県消費
者センター (☎ 047-434-0999) へ

寄せられた善意 (敬称略)

町へ (6月受付分)

■栄町ふるさと応援寄附金

大沢	一彦	2,000,000円
斉藤	藤博	10,000円
久藤	久江	10,000円
桑原	ヨシ子	10,000円
吉野	貴代子	40,000円
佐藤	芳憲	20,000円
望月	勝保	30,000円
降旗	崇史	30,000円
富沢	英司	20,000円
服部	友子	30,000円
神田	智弘	32,000円
栄町を愛する女性の会		1,090円
匿名(40名)		796,789円

■一般寄付

栄町舞踊連盟	82,560円
竜角寺台シルパーククラブ	10,000円
匿名	3,000円
匿名	2,000円

俳句 鈴木 マサエ 選	むらさきの風の行き交ふ花苜蓿	三浦	八千代
	遙かより見えてまだ来ぬ青田風	平原	稔
	靖国の昇殿に立つ梅雨晴間	小山	利子
	風鈴やくろがねの音を楽しみつ	中西	京子
	悠々と水に飛び交ふとんぼかな	谷	鮎奴
	ミュージカル子等の瞳は夏色に	印旛	魚人
	思ひ出は走馬燈の如盆踊り	秋山	孝夫
	夏の風木々を揺らして唄ふよな	近藤	松弘
	雨上りみんなみん蝉の鳴きはじむ	五十嵐	三郎
	梅雨晴間朝日まばゆき一日開く	本橋	まり子

俳句を掲載希望のかたは、毎月10日(必着)までにハガキ
または任意の用紙に、住所/氏名/作品を明記のうえ、企画
政策課企画広報班へ、郵送または直接窓口まで、お持ちくだ
さい。作品は、選者が添削する場合があります。

休日の救急・夜間診療 ※受診の際は、健康保険証をお持ちください

●成田市急病診療所 (☎ 27-1116)

(成田市保健福祉館敷地内)

※来館する前に電話で症状を伝えてください。

診療科目	診療日	診療時間
内科・小児科	12月29日～1月3日・5日	10時～17時
	毎日	19時～23時
外科・歯科	12月29日～1月3日・5日	10時～17時
	日曜・祝日	

●小児初期急病診療所 (15歳まで)

(佐倉市健康管理センター内 ☎ 043-485-3355)

診療日	診療時間
平日・土曜日	19時～翌朝6時 (受付: 5時45分まで)
日曜・祝日・年末年始	9時～17時 (受付: 16時45分まで)
	19時～翌朝6時 (受付: 5時45分まで)

●近隣の主な救急病院

北総栄病院 (☎ 95-6811)・成田赤十字病院 (☎ 22-2311)
成田病院 (☎ 22-1500)・日本医大千葉北総病院 (☎ 99-1111)
※診療時間・診療科目などは、直接病院にお問い合わせください。
※17時～23時の成田赤十字病院の小児救急は、重患者・紹介患者のみ。

今月の納付 (年金や給与から納付される分を除く)	
町県民税	2期
国民健康保険税	2期
後期高齢者医療保険料	2期
介護保険料	2期
納付には便利な口座振替をご利用ください	

8月

要介護認定の更新手続き お忘れなく

有効期限9月末日の方…8月3日から
【問合せ】福祉課 (☎ 33-7709)

日 月 火 水 木 金 土

						1 【水の日】
2	3 ●ふれプラ休館日 ●ドラムの里休館日 ●人権・行政相談	4 ●ほっとスペース ●すこやかタイム ●教育相談	5 ●心配ごと相談 ●まちづくり大学公開講座 ●千賀ノ浦部屋夏合宿 (~8/9まで)	6 ●アップR午後休室	7 ●ディケアクラブ ●教育相談	8 ●星空映画会
9 ●星空映画会 ●市民ミュージカル ●ちびっこ大相撲体験会	10 ●ふれプラ休館日 ●ドラムの里休館日	11 ●消費生活相談 ●障害者相談 ●楽しく学ぶ書道教室	12 ●司法書士相談	13 ●アップR休室	14 ●アップR休室	15 ●アップR休室
16	17 ●ふれプラ休館日 ●ドラムの里休館日 ●ゆるキャラ(R) ●クランプリ投票開始 (~11/16まで)	18 ●消費生活相談 ●ほっとスペース ●精神疾患家族相談 ●教育相談	19 ●心配ごと相談	20 ●就労相談	21 ●ディケアクラブ ●子ども映画会 ●夏のおはなし会 ●教育相談 ●のびのび広場	22 ●リバーサイド・ フェスティバル (雨天順延) ●生涯学習なんでも相談室
23 ●のら市大そうめん流し	24 ●ふれプラ休館日 ●ドラムの里休館日	25 ●消費生活相談 ●ほっとスペース ●楽しく学ぶ書道教室 ●教育相談	26 ●教育相談 ●のびのび広場	27 ●法律相談 (要予約)	28 ●ディケアクラブ ●まちづくり大学公開講座 ●教育相談	29
30	31 ●ふれプラ休館日 ●プレミアム付商品券 (引換終了)					

防災メールの登録を

防災メール登録用アドレス
k@ske.171k.jp



各種相談【8月】

●司法書士相談【社会福祉協議会】 とき 12日(水) 18時~20時 ところ ふれあいプラザさかえ ふれあいセンター和室1・2
●心配ごと相談【社会福祉協議会】 とき 5日(水)/19日(水) ところ 5日役場3-1会議室、19日役場1-1会議室
●法律相談【社会福祉協議会】受付：8月3日~ とき 27日(水) 13時30分~16時30分 ところ 役場3-2会議室
●人権・行政相談【総務課】最終受付：15時30分 とき 3日(月) 13時30分~16時 ところ 役場3-2会議室

●障害者相談【福祉課】最終受付：14時30分 とき 11日(水) 13時30分~15時 ところ 役場1-2会議室
●心の相談ほっとスペース相談【福祉課】 とき カレンダーでご確認ください 10時~14時 ところ ふれあいプラザさかえ ふれあいセンターふれあい交流室
●消費生活相談【産業課】最終受付：15時 とき 11日(水)/18日(水)/25日(水) 9時30分~12時、13時~16時30分 ところ 役場3-2会議室
●教育相談【学校教育課】 とき カレンダーでご確認ください ところ 教育支援センターゆうがく館 (ふれあいプラザさかえ内)

【問合せ】総務課☎95-1111 / 福祉課☎33-7708 / 産業課☎33-7713 / 社会福祉協議会☎95-1100 / 教育支援センター☎80-1520

柴町の人口と世帯

7月1日現在 () 内は前月比

	日本人住民	外国人住民	合計
男	10,476人 (-2人)	62人 (-1人)	10,538人 (-3人)
女	10,967人 (+5人)	122人 (-2人)	11,089人 (+3人)
合計	21,443人 (+3人)	184人 (-3人)	21,627人 (0人)
世帯	8,752世帯 (+9)	53世帯 (-1)	8,805世帯 (+8)

役場開庁日と時間

【月曜~金曜日】 8時30分~17時15分
※祝日および年末年始を除く
【土曜開庁窓口】 住民課 (☎33-7704)
税務課 (☎33-7703)

「声の広報 (テープ)」をご利用ください

問合せ 社会福祉協議会 (☎95 1100) へ